



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg



## Mitteilung über die Genehmigung

für einen Typ einer Glühlampe nach der Regelung Nr. 37  
einschließlich der Änderung 03 Ergänzung 15

## Communication concerning approval

of a type of filament lamp pursuant to Regulation No. 37  
including amendment 03 supplement 15

Nummer der Genehmigung: **25J**  
Approval No.:

Erweiterung Nr.: -  
Extension No.:

1. Fabrik- oder Handelsmarke:  
Trade name or mark of the device:  
**"NARVA"**
2. Bezeichnung des Typs durch den Hersteller:  
Manufacturer's name for the type of device:  
**H10 12V 42W**
3. Name und Anschrift des Herstellers:  
Manufacturer's name and address:  
**Philips Lighting B.V.  
NL-5600 JM Eindhoven**
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift seines Vertreters:  
If applicable, name and address of manufacturer's representative:  
**Philips Licht Unternehmensbereich  
der Philips GmbH  
D-52068 Aachen**
5. Eingereicht zur Genehmigung am:  
Submitted for approval on:  
**10.06.1998**
6. Zuständiger Technischer Dienst:  
Technical service responsible for conducting approval tests:  
**Technischer Überwachungs-Verein Fahrzeug-Lichttechnik GmbH  
Unternehmensgruppe TÜV Rheinland  
D-12587 Berlin**
7. Datum des Gutachtens:  
Date of test report:  
**17.06.1998**
8. Nummer des Gutachtens:  
Number of test report:  
**400 706**



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

-2-

Nummer der Genehmigung: **25J**  
Approval No.:

Erweiterung Nr.: -  
Extension No.:

9. Kurze Beschreibung:  
Concise description:

Kategorie der Glühlampe: **H10**  
Category of filament lamp:

Nennspannung: **12V**  
Rated voltage:

Nennleistung: **42W**  
Rated wattage:

Farbe des ausgestrahlten Lichts: **weiß**  
Colour of light emitted: **white**

10. Anbringungsstelle des Genehmigungszeichens:  
Position of approval mark:  
**auf dem Sockel**  
**on the base**

11. Grund (Gründe) der Erweiterung (falls erforderlich):  
Reason(s) for extension (if applicable):  
**entfällt**  
**not applicable**

12. Die Genehmigung wird **erteilt**  
Approval **granted**

13. Ort: **D-24932 Flensburg**  
Place:

14. Datum: **25.06.1998**  
Date:

15. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

  
**Bartelsen**



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

---

-3-

Nummer der Genehmigung: 25J  
Approval No.:

Erweiterung Nr.: -  
Extension No.:

16. Folgende Dokumente, die die Genehmigungsnummer tragen, werden auf Wunsch zur Verfügung gestellt:  
The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:

**Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung**  
**by-clauses and information to legal remedy**

- 1 Gutachten mit Anlagen**  
**test report with enclosures**



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: 25J

Erweiterung Nr.: -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Änderungen der Erzeugnisse sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet. Verstöße gegen diese Bestimmungen führen zum Widerruf der Genehmigung und werden überdies strafrechtlich verfolgt.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben, oder entzogen wird oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten verstößt oder wenn sich herausstellt, daß die genehmigte Einrichtung den Erfordernissen der Verkehrssicherheit nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch die Genehmigung verliehenen Befugnisse nachprüfen und zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind unverzüglich dem Kraftfahrt-Bundesamt mitzuteilen.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Für die Geräte wird folgendes Genehmigungszeichen zugeteilt:

**(E1)** 25J

Jede Glühlampe muß deutlich lesbar und dauerhaft mit

einer der unter 1. genannten  
Fabrik- oder Handelsmarken,  
der Lampenkategorie,  
der Nennspannung,  
der Nennleistung,  
dem Genehmigungszeichen und  
dem Buchstaben "U"

gekennzeichnet sein.

Das Genehmigungszeichen muß in seiner Ausführung, Größe und Anordnung den Forderungen der Regelung entsprechen und ist an der aus den Genehmigungsunterlagen ersichtlichen Stellen anzubringen.

Zeichen, die zu Verwechslungen mit dem Genehmigungszeichen führen können, dürfen auf den Erzeugnissen nicht angebracht werden.



# Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

---

-2-

Nummer der Genehmigung: 25J

Erweiterung Nr.:-

## Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestr. 16, D-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.